

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 31 (2024)  
**Heft:** 343

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Reaktionen.....6

**Kommentare zum Heft  
und auf saiten.ch**

Viel geklickt.....6

saiten.ch/  
abbruch-auf-vorrat-am-platztor  
die-kantonshauptstadt-tickt-politisch-anders  
100-jahre-palace-der-wagemut-des-elektrikers

Positionen

Redeplatz.....8

**«STREIK GEHÖRT IN DEN  
WERKZEUGKASTEN  
DER GEWERKSCHAFT»**

mit PETER HARTMANN und MARIA HUBER

Stimmrecht.....11

**RITUALE**

von SANGMO

Bildfang.....12

**DER TOD FÄHRT MIT**

24/7 Traumacore.....13

**PRIDE STATT**

**MÄNNERTRÄNEN**

von MIA NÄGELI

Perspektiven

90er.....14

**30 Jahre**

**Am 1. April 1994 ist das allererste Saiten erschienen. Das feiern wir mit einem Gespräch der Gründerbrüder, O-Tönen, einer Presse-schau aus dem April '94 und einem Lobgesang auf die 90er.**

**ERINNERUNGEN AN DIE  
ANFÄNGE – EINGESPRÄCH  
ZWISCHENBRÜDERN.**

von ROMAN und ADRIAN RIKLIN

15

**APRIL 1994 – SOWAS DAMALS**

Wie hat sich die Welt den St. Galler:innen im Monat der Saiten-Erstausgabe präsentiert? News, Meldungen und Kuriositäten aus einer anderen Zeit, zusammengesucht in zwei St. Galler Zeitungen, die es längst nicht mehr gibt.

von ROMAN HERTLER

20

**SONNE UND SCHNEE**

Laut, fröhlich und alles war möglich: Die 90er-Jahre fegten mit ihrem Optimismus und Hedonismus die Tristesse der 80er-Jahre aus den verknöcherten Gassen. Und ich war mittendrin.

von JÜRGEN ZENTNER

24

**UNDES GESCHAH EINFACH  
GARNICHTS**

Zwischen Revival und Zukunftsangst: Was uns wieder und wieder in die 90ies zurückführt. Ein subjektiver Rückblick auf Schweine und Star Trek.

von MIA NÄGELI

25

**GEFÜHLSCHAOS IM GALLUSTAL**

von MINDAUGAS MATULIS und D-O-M-E

27

Flaschenpost aus Hamburg.....34

**«ALLE ZUSAMMEN GEGEN DEN FASCHISMUS»**

von JUDITH ALTENAU

Interview.....36

**«DIE STADT IST  
NICHT ALLEINE»**

**Bettina Surber tritt zum zweiten Wahlgang als St. Galler Regierungsrätin an. Im Interview spricht die Anwältin und Sozialdemokratin über Folgen der (rechts-)bürgerlichen Mehrheit im Parlament, die grössten politischen Baustellen im Kanton und die schwierige Lage der Hauptstadt.**

von CORINNE RIEDENER

Museum.....41

# Ein Museum kämpft ums Überleben

**Anfang April schliesst das Appenzeller Volkskunde-Museum. Nur temporär, aber die Zukunft ist ungewiss. Die Gründe dafür sind ebenso verworren wie die jüngere Geschichte des Museums. Es geht um Finanzen, Personalwechsel an Schlüsselpositionen, die Strategie des Kantons und die Pläne der Appenzeller Schaukäserei.**

von DAVID GADZE

Geschichte.....46

## SAKRAL-KOLONIAL

Zur Aufarbeitung der kolonial-rassistischen Vergangenheit lohnt sich ein Blick in die Gotteshäuser. Eine Spurensuche in hiesigen Kirchen.

von ANN-KATRIN GÄSSLEIN und HANS FÄSSLER

Geschichte.....49

## ST. GALLENS FRÜHKOLONIALE

### VERFLECHTUNGEN

Waren die reichsten St. Galler im 16. Jahrhundert Sklavenhändler? Diesen und weiteren Fragen geht das Stadtarchiv im postkolonialen Themenmonat nach.

von ROMAN HERTLER

Kino.....50

## IM ZWEIFEL SUIZID

Werner Schweizer untersucht die Affäre Flükiger. Die RAF, jurassische Separatist:innen und eine weisse Amsel spielen eine Rolle. Und die Schweizer Politik.

von CORINNE RIEDENER

Musik.....51

## MIT DEM HAMMER GEGEN DAS SYSTEM

Kolladderall veröffentlichen ihr erstes Album *Chaot\*ina*. Ein Werk über Wut, Suchtprobleme, Transfeindlichkeit und Minderwertigkeitskomplexe.

von ANDI GIGER

Kunst.....53

## PFLANZEN UNTERWEGS

Benoit Billotte nutzt die Pflanzen für seine künstlerische Arbeit und stellt sie auch inhaltlich in den Mittelpunkt. Jetzt im Kunstzeughaus Rapperswil.

von KRISTIN SCHMIDT

An dieser Ausgabe haben mitgearbeitet:

JUDITH ALTENAU, FLORIAN BACHMANN, LADINA BISCHOF, PHILIPP BUOB, LIDIJA DRAGOJEVIC, HANS FÄSSLER, ANN-KATRIN GÄSSLEIN, ANDI GIGER, RENÉ HORNING, CAN ISIK, BASIL KEHL, STEFAN KELLER, JULIA KUBIK, MAGDIEL MAGAGNINI, MINDAUGAS MATULIS, THERESA MÖRTL, MIA NÄGELI, ADRIAN RIKLIN, ROMAN RIKLIN, SANGMO, KRISTIN SCHMIDT, SKIBA SHAPIRO, SARA SPIRIG, NEIL WERNDLI, JÜRG ZENTNER, LUISA ZÜRCHER UND DIE SAITEN-REDAKTION.

Bist du interessiert an Kultur, Gesellschaft und/oder Politik? Schreibst du gerne und stilsicher darüber? Und hast du einen Bezug zur Ostschweiz? Wenn du alle drei Fragen mit Ja beantworten kannst, sollten wir uns kennenlernen. Denn wir sind immer auf der Suche nach neuen Autor:innen, die unser Team verstärken. Melde dich bei uns: [redaktion@saiten.ch](mailto:redaktion@saiten.ch)

Kulturparcours.....55

## SALZHAUS, LITTLE WEF, TREPPI, PHYNE, PROTEST

Plattentipps.....57

## ANALOG IM APRIL

Gutes Bauen Ostschweiz.....58

## VOR DEM HAUS ODERSCHONIM GARTEN?

von THERESA MÖRTL

Pfahlbauer-Plakat.....60

## CAN ISIKS ABSCHIEDS-GRUSS

Boulevard.....61

## EIN GAR GÖTTLICHES KOMMEN UND GEHEN

Kalender.....65

## 14. BIS 30.4.

VERANSTALTUNGEN 65

AUSSTELLUNGEN 80

Krimskrams, Kurse, Kulturjobs.....87

## KIOSK

Abgesang

Kellers Geschichten.....89

## HEFTLI

Comic.....90

## VERWECHSLUNGSGEFAHR

von JULIA KUBIK